

il-Ġermanja-Frankfurt am Main: Xogħol tal-kostruzzjoni għal xogħlijiet ta' l-inġinerija apparti milli pontijiet, mili, ċmieni ta' l-arja u passaġġi ta' taħt l-art

OJ S 33/2021 17/02/2021

Avviż ta' modifikazzjoni

Xogħlijiet

Il-baži ġuridika:

Direttiva 2014/25/UE

Taqsimi I: Awtorità/entità kontraenti

I.1. Isem u indirizzi

Isem uffiċjali: DB Netz AG (Bukr 16)

Indirizz postali: Theodor-Heuss-Allee 7

Belt: Frankfurt am Main

Kodiċi NUTS: DE712 Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt

Kodiċi postali: 60486

Pajjiż: Il-Ġermanja

Persuna ta' kuntatt: Hartmann, Jörg

Posta elettronika: joerg.j.hartmann@deutschebahn.com

Telefown: +49 6926545699

Faks: +49 6926520071

Indirizz(i) tal-Internet:

Indirizz ewlieni: <http://www.deutschebahn.com/bieterportal>

Taqsimi II: L-għan

II.1. L-għan tal-ksib

II.1.1. Titlu

S-Bahn Rhein/Main, 4-gl. Ausbau Ffm West - Bad Vilbel, 1. Baustufe

Numru ta' referenza: 16FEI23906

II.1.2. Kodiċi ewlieni CPV

45222000 Xogħol tal-kostruzzjoni għal xogħlijiet ta' l-inġinerija apparti milli pontijiet, mili, ċmieni ta' l-arja u passaġġi ta' taħt l-art

II.1.3. It-tip ta' kuntratt

Xogħlijiet

II.2. Deskrizzjoni

II.2.2. Kodiċi(jiet) addizzjonali tal-VKK

45222000 Xogħol tal-kostruzzjoni għal xogħlijiet ta' l-inġinerija apparti milli pontijiet, mili, ċmieni ta' l-arja u passaġġi ta' taħt l-art

II.2.3. Il-post tat-twettiq

Kodiċi NUTS: DE712 Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt

Is-sit jew post ewlieni tal-eżekuzzjoni: Frankfurt am Main

II.2.4. Deskrizzjoni tal-akkwist fil-mument tal-konklużjoni tal-kuntratt

Neubau von 4 Gleisen im Oberbau auf ca. 12 km Länge und Einbau von ca. 24 neuen Weichen, Fahrwegverbreiterung des 2 gleisigen Bestandes auf 4 Gleise (Dammverbreiterungen, Einschnittsaufweitungen) auf 12 km Länge inklusive Neubau der Entwässerungsanlagen und des Kabelgefäßsystems, Bodenverbesserungsmaßnahmen auf ca. 9 km Länge im Zuge der Fahrwegverbreiterung, Verbreiterung/Anpassung von 7 bestehenden EÜ's in Stahlbetonbauweise, Vollständige Erneuerung von 2 EÜ's in Stahlbetonbauweise, Neubau von 2 Fußgängerüberführungen in Stahlbauweise, Neubau von 16 Stützwänden (Stalbetonbauweise) auf ca. 2 000 m Länge, Neubau von 3 Weichenheizanlagen (WHZ), Anpassung einer bestehenden WHZ.

II.2.7. Tul tal-kuntratt, qafas tal-ftehim, sistema dinamika ta' xiri jew konċessjoni

Bidu: 01/07/2017 Tmiem: 31/12/2024

II.2.13. Informazzjoni dwar Fondi tal-Unjoni Ewropea

L-akkwist huwa marbut ma' proġett u/jew programm iffinanzjat mill-fondi tal-Unjoni Ewropea: le

Taqsimha IV: Proċedura

IV.2. Informazzjoni amministrattiva

IV.2.1. Avviż ta' għoti ta' kuntratt li jikkonċerna dan il-kuntratt

Numru tal-avviż fil-ĠU S: [2017/S 140-288367](#)

Taqsimha V: Għoti ta' kuntratt/konċessjoni

Nru tal-kuntratt: 16FEI23906

Titlu:

S-Bahn Rhein/Main, 4-gl. Ausbau Ffm West - Bad Vilbel, 1. Baustufe

V.2. Għoti ta' kuntratt/konċessjoni

V.2.1. Id-data tal-konklużjoni tal-kuntratt/tad-deċiżjoni għall-għoti tal-konċessjoni

30/06/2017

V.2.2. Informazzjoni dwar sejhiet għall-offerti

Il-kuntratt/konċessjoni ingħata(t) lil grupp ta' operatori ekonomiċi: le

V.2.3. L-isem u l-indirizz tal-kuntrattur/konċessjonarju

Isem uffiċjali: HOCHTIEF Infrastructure GmbH

Indirizz postali: Opernplatz 2

Belt: Essen

Kodiċi NUTS: DEA13 Essen, Kreisfreie Stadt

Kodiċi postali: 45128

Pajjiż: Il-Ġermanja

Il-kuntrattur/konċessjonarju huwa SME: iva

V.2.4. Informazzjoni dwar il-valur tal-kuntratt/lott/konċessjoni

Taqsimha VI: Informazzjoni kumplimentari

VI.3. Informazzjoni addizzjonali

VI.4. Proċeduri ta' analiżi mill-ġdid

VI.4.1. Korp responsabbli għall-proċeduri ta' analiżi mill-ġdid

Isem uffiċjali: Vergabekammer des Bundes

Indirizz postali: Villemomblerstr. 76

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53123

Pajjiż: Il-Ġermanja

VI.4.3. Proċedura ta' analiżi mill-ġdid

Informazzjoni preċiża dwar id-data/i tal-għeluq għall-proċeduri ta' analiżi mill-ġdid:

Die Geltendmachung der Unwirksamkeit einer Auftragsvergabe in einem

Nachprüfungsverfahren ist fristgebunden. Es wird auf die in § 135 Abs. 2 GWB genannten

Fristen verwiesen. Nach § 135 Abs. 2 S. 2 GWB endet die Frist zur Geltendmachung der

Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der

Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union. Nach Ablauf der jeweiligen Frist kann eine Unwirksamkeit nicht mehr festgestellt werden.

VI.5. Data ta' meta ntbagħat dan l-avviż

12/02/2021

Taqsim VII: Modifikazzjonijiet fil-kuntratt/konċessjoni

VII.1. Deskrizzjoni tal-akkwist wara l-modifikazzjonijiet

VII.1.1. Kodiċi ewlieni CPV

45222000 Xogħol tal-kostruzzjoni għal xogħlijiet ta' l-inġinerija apparti milli pontijiet, mili, ċmieni ta' l-arja u passaġġi ta' taħt l-art

VII.1.2. Kodiċi(jiet) addizzjonali tal-VKK

45222000 Xogħol tal-kostruzzjoni għal xogħlijiet ta' l-inġinerija apparti milli pontijiet, mili, ċmieni ta' l-arja u passaġġi ta' taħt l-art

VII.1.3. Il-post tat-twettiq

Kodiċi NUTS: DE712 Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt

Is-sit jew post ewlieni tal-eżekuzzjoni: Frankfurt am Main

VII.1.4. Deskrizzjoni tal-akkwist

Neubau von 4 Gleisen im Oberbau auf ca. 12 km Länge und Einbau von ca. 24 neuen

Weichen, Fahrwegverbreiterung des 2 gleisigen Bestandes auf 4 Gleise

(Dammverbreiterungen, Einschnittsaufweitungen) auf 12 km Länge inclusive Neubau der

Entwässerungsanlagen und des Kabelgefäßsystems, Bodenverbesserungsmaßnahmen auf

ca. 9 km Länge im Zuge der Fahrwegverbreiterung, Verbreiterung/ Anpassung von 7

bestehenden EÜ's in Stahlbetonbauweise, Vollständige Erneuerung von 2 EÜ's in

Stahlbetonbauweise, Neubau von 2 Fußgängerüberführungen in Stahlbauweise, Neubau vom

16 Stützwänden (Stalbetonbauweise) auf ca. 2 000 m Länge, Neubau von 3

Weichenheizanlagen (WHZ), Anpassung einer bestehenden WHZ

VII.1.5. Tul tal-kuntratt, qafas tal-ftehim, sistema dinamika ta' xiri jew konċessjoni

Bidu: 01/07/2017 Tmiem: 31/12/2024

VII.1.6. Informazzjoni dwar il-valur tal-kuntratt/lott/konċessjoni

VII.1.7. L-isem u l-indirizz tal-kuntrattur/konċessjonarju

Isem uffiċjali: HOCHTIEF Infrastructure GmbH
Indirizz postali: Opernplatz 2
Belt: Essen
Kodiċi NUTS: DEA13 Essen, Kreisfreie Stadt
Kodiċi postali: 45128
Pajjiż: Il-Ġermanja
Il-kuntrattur/konċessjonarju huwa SME: Ie

VII.2. Informazzjoni dwar modifikazzjonijiet

VII.2.1. Tifsira tal-modifikazzjonijiet

In-natura u l-estenzjoni tal-modifikazzjonijiet (b'indikazzjoni tal-possibbiltà ta' bidliet aktar kmieni fil-kuntratt):

MKA573: Die nicht bekannte Trägerbohlwand und die Sicherung der Entwässerungsleitung sind Nicht Bestandteil des geschlossenen Bauvertrages. Eine Änderung des Bauvertrages liegt nicht vor. Der Rückbau der Trägerbohlwand und die Sicherung der Entwässerungsleitung sind für die Herstellung der Baustelleneinrichtungsfläche notwendig und erforderlich für die Herstellung der Stützwand 5 gemäß Los 59 des vorliegenden Bauvertrages

VII.2.2. Raġunijiet għal modifikazzjoni

Ħtieġa għal xogħol, servizzi jew provvisti addizzjonali mingħand il-kuntrattur oriġinali /konċessjonarju (l-Art. 43(1)(b) tad Direttiva 2014/23/UE, l-Art. 72(1)(b) tad-direttiva 2014/24 /UE, l-Art. 89(1)(b) tad-direttiva 2014/25/UE) Deskrizzjoni tar-raġunijiet ekonomiċi jew tekniċi u l-inkonvenjenza jew id-duplikazzjoni tal-ispiża li tfixxkel bidla tal-kuntrattur:

Zum Ausbau des Streckennetzes zwischen Bad Vilbel und Frankfurt am Main wird gemäß Los 59 die Stützwand 5 errichtet.

Zur Herstellung der Baustelleneinrichtungsfläche für das Bohrgerät wird der Bahndamm mittels Spritzbetonsicherung steiler gestellt. Bei der Ausführung dieser Arbeiten wurde festgestellt, dass sich in diesem Bereich eine nicht bekannte Trägerbohlwand, bestehend aus Eisenbahnschienen und Betonelementen befindet, die zurück gebaut werden muss, damit die Arbeiten zur Spritzbetonvernagelung fertiggestellt werden konnten. Weiterhin wurde festgestellt, dass bei Km 186,600 rdB eine Abflussleitung der Gleislängsentwässerung für die Ausführung der Spritzbetonvernagelungsarbeiten gesichert werden muss, da die Nutzung Entwässerungsleitung aufrechterhalten bleiben muss und nicht zurück gebaut werden kann.

VII.2.3. Żieda fil-prezz